

**Kanal D**  
1 – 31 martie 2011

| <i>Post</i> | <i>Data, ora</i> | <i>Emisiune, autorul greșelii</i>      | <i>Greșeala</i>   | <i>Forma corectă</i>  | <i>Explicația greșelii</i>  |
|-------------|------------------|--|---|---|---|
| Kanal D     | 2.III, 12.25     | <i>Noră pentru mamă, prezentatoare</i> | „cei doi vor primi ca <b>și</b> premiu o zi la cumpărături”   | <i>cei doi vor primi ca premiu o zi la cumpărături</i>  | Sintaxă: Utilizarea lui <i>și</i> parazitar.  |
| Kanal D     | 2.III, 12.32     | <i>Știrile Kanal D, titraj</i>         | „COMISAR ȘEF CONSTANTIN DANCU”  | <i>Comisar-șef Constantin Dancu</i>   | Grafie: Substantivul compus <i>comisar-șef</i> se scrie corect cu cratimă.  |
| Kanal D     | 2.III, 12.41     | <i>Știrile Kanal D, text pe ecran</i>  | „Dă-i <b>drumu</b> ... Luați-l de-aicea, dom’le”  | <i>Dă-i drumu’/drumul! Luați-l de aici, dom’le!</i>   | Punctuație: Lipsa apostrofului (care marchează elidarea consoanei finale a substantivului) și a semnului exclamării, care marchează enunțurile imperative.  |
| Kanal D     | 2.III, 12.58     | <i>Știrile Kanal D, voice-over</i>     | „Atâta <b>dedicație</b> rar s-a mai pomenit”  | <i>Atâta dedicare/dăruire rar s-a mai pomenit</i>   | Lexic, semantică: Se confundă două substantive – <i>dedicare</i> , derivat de la verbul <i>a se dedica</i> „a se pune la dispoziție în întregime; a se devota; a se consacra” și <i>dedicație</i> „text scris pentru cineva pe o carte, pe un album etc. în semn de omagiu sau de afecțiune”. |
| Kanal D     | 3.III, 12.31     | <i>Știrile Kanal D, prezentatoare</i>  | „Nenorocirea s-a produs din cauza unei scânteii <b>sărită</b> de la o centrală care funcționa pe bază de lemne” | <i>Nenorocirea s-a produs din cauza unei scânteii sărite de la o centrală care funcționa pe bază de lemne</i> | Sintaxă: Dezacord în caz al adjectivului, care trebuie să fie marcat pentru cazul genitiv, ca și substantivul <i>unei scânteii</i> .  |
| Kanal       | 3.III,           | <i>Știrile Kanal D,</i>                | „ <b>TINE</b> PUMNII  | <i>Ține pumnii granzilor</i>  | Grafie: Neglijență de tehnoredactare.   |

|         |                 |                                   |  |  |   |
|---------|-----------------|-----------------------------------|--|--|---|
| D       | 13.13           | titlu                             | GRANZILOR”<br>(corectată un minut mai târziu)                              |  |   |
| Kanal D | 4.III,<br>12.34 | Știrile Kanal D,<br>text pe ecran | „Hoșilor, tâlharilor.”   | <i>Hoșilor, tâlharilor!</i>  | Punctuație: Absența semnului exclamării, care ar trebui să marcheze enunțul imperativ.  |
| Kanal D | 4.III,<br>12.37 | Știrile Kanal D,<br>text pe ecran | „L-au arestat ce mai vrei?”  | <i>L-au arestat, ce mai vrei?</i>  | Punctuație: Absența virgulei care marchează juxtapunerea celor două propoziții.   |
| Kanal D | 4.III,<br>12.41 | Știrile Kanal D,<br>voice-over    | „Unii și-au uns vioara cu care cântau <b>acum șaizeci de ani în urmă</b> ” | <i>Unii și-au uns vioara cu care cântau <b>acum șaizeci de ani/cu șaizeci de ani în urmă</b></i> | Semantică: Suprapunerea a două structuri circumstanțiale temporale cu referire la trecut.   |
| Kanal D | 7.III,<br>12.39 | Știrile Kanal D,<br>text pe ecran | „Nu mai cumpărăm mâncare luăm băutură”                                     | <i>Nu mai cumpărăm mâncare, luăm băutură</i>   | Punctuație: Absența virgulei care ar fi trebuit să marcheze juxtapunerea celor două propoziții.   |
| Kanal D | 7.III,<br>12.43 | Știrile Kanal D,<br>prezentatoare | „râuri de vin și de <b>pălincă</b> ”                                       | <i>râuri de vin și de <b>pălincă</b></i>   | Pronunțare: Pronunțare greșită a substantivului <i>pălincă</i> .  |
| Kanal D | 7.III,<br>12.44 | Știrile Kanal D,<br>voice-over    | „fără damigeana de vin și sticla de <b>pălincă</b> lângă ei”               | <i>fără damigeana de vin și sticla de <b>pălincă</b> lângă ei</i>                                | Pronunțare: Vezi <i>supra</i> .   |
| Kanal D | 7.III,<br>13.00 | Știrile Kanal D,<br>text pe ecran | „ <b>TATĂ-L</b> SCHIMBĂ SCUTECELE”   | <i>Tatăl schimbă scutecele</i>   | Grafie: Articolul enclitic se atașează direct la substantiv, nu prin cratimă.   |
| Kanal D | 7.III,<br>13.02 | Știrile Kanal D,<br>reporter      | „Știu că <b>vroiai</b> să-l crești”  | <i>Știu că <b>voiai</b> să-l crești</i>  | Morfologie: Forma de imperfect <i>vroia</i> este un hibrid între imperfectul <i>vrea</i> (de la verbul <i>a vrea</i> ) și <i>voia</i> (de la verbul <i>a voi</i> ). |

|         |               |                                |   |   |   |
|---------|---------------|--------------------------------|---|---|---|
| Kanal D | 7.III, 13.10  | Știrile Kanal D, text pe ecran | „Hai <b>fetele</b> ”  | <i>Hai, fetelor!</i>  | Morfologie: Formă greșită de vocativ a substantivului de genul feminin, numărul plural.<br>Punctuație: Absența semnului exclamării care marchează enunțul imperativ și a virgulei care separă interjecția de substantivul în vocativ. |
| Kanal D | 10.III, 12.42 | Știrile Kanal D, titlu         | „Cine e de vină? Pepe sau <b>Querrida?</b> ”  | <i>Cine e de vină? Pepe sau Querida?</i>  | Grafie: <i>querida</i> (sp. <i>dragă, iubită</i> ) se scrie cu un singur <i>r</i> .   |
| Kanal D | 10.III, 12.42 | Știrile Kanal D, text pe ecran | „Sunt singur. Ne-am <b>despartit.</b> ”   | <i>Sunt singur. Ne-am despărțit.</i>  | Grafie: Greșeală de tehnoredactare, absența parțială a diacriticelor.   |
| Kanal D | 10.III, 12.59 | Știrile Kanal D, text pe ecran | „Dacă a mai venit cineva aici <b>înafară de</b> tine să plece...”                                     | <i>Dacă a mai venit cineva aici în afară de tine, să plece...</i>                                   | Punctuație: Circumstanțiala condițională trebuie separată prin virgulă de restul enunțului.<br>Grafie: Forma locuțiunii prepoziționale este <i>în afară de</i> .  |
| Kanal D | 11.III, 13.05 | Știrile Kanal D, text pe ecran | „Adelina mireasă din nou?”  | <i>Adelina, mireasă din nou?</i>  | Punctuație: Absența virgulei care trebuie să marcheze elipsa verbului copulativ.  |
| Kanal D | 14.III, 12.36 | Știrile Kanal D, reporter      | „Preselecția nu e doar pentru postul de premier, ci și pentru <b>cea</b> de președinte al partidului” | <i>Preselecția nu e doar pentru postul de premier, ci și pentru cel de președinte al partidului</i> | Sintaxă: Dezacord. Pronumele reia substantivul <i>postul</i> (de genul neutru), deci trebuie să aibă formă de masculin.   |
| Kanal D | 14.III, 12.50 | Știrile Kanal D, titlu         | „Ce se face toamna, se desface primăvara”   | <i>Ce se face toamna se desface primăvara</i>   | Punctuație: Subordonata subiectivă nu se separă prin virgulă de restul enunțului.   |
| Kanal D | 14.III, 12.54 | Știrile Kanal D, text pe ecran | „În final e o atmosferă, nu cum ar fi trebuit să  | <i>În final e o atmosferă nu cum ar fi trebuit să fie!</i>  | Punctuație: Folosirea virgulei între substantiv și structura calificativă <i>nu</i>   |

|         |               |                                |   |   |  |
|---------|---------------|--------------------------------|---|---|--|
|         |               |                                | „fie!”  |   | <i>cum ar fi trebuit să fie</i> nu este justificată.   |
| Kanal D | 17.III, 12.40 | Știrile Kanal D, text pe ecran | „Dar n-are lumea treabă cu tine trebuie să vadă altcineva”                  | <i>Dar n-are lumea treabă cu tine, trebuie să vadă altcineva</i>                | Punctuație: Absența virgulei care marchează juxtapunerea celor două enunțuri.  |
| Kanal D | 17.III, 12.46 | Știrile Kanal D, text pe ecran | „Faptul că de 4 zile nu poate să scadă temperatura în reactor, spune multe” | <i>Faptul că de 4 zile nu poate să scadă temperatura în reactor spune multe</i> | Punctuație: Subiectul nu se desparte prin virgulă de predicat.   |
| Kanal D | 20.III, 19.04 | Știrile Kanal D, text pe ecran | „Ia și filmează că e comuna primitivă aici”                                 | <i>Ia și filmează, că e comuna primitivă aici!</i>                              | Punctuație: Subordonata cauzală, introdusă prin <i>că</i> , trebuie separată prin virgulă de restul enunțului. Enunțul imperativ trebuie marcat prin semnul exclamării.  |
| Kanal D | 20.III, 19.04 | Știrile Kanal D, text pe ecran | „Nu e de glumă măi!”  | <i>Nu e de glumă, măi!</i>  | Punctuație: Interjecția adresativă se separă prin virgulă de restul enunțului.   |
| Kanal D | 20.III, 19.34 | Știrile Kanal D, crawl         | „Visează să ajungă în Formula 1”  | <i>Visează să ajungă în Formula 1</i>   | Grafie: Neglijență de tehnoredactare.  |
| Kanal D | 23.III, 12.42 | Știrile Kanal D, text pe ecran | „Și noi avem 200, mâncați-aș”   | <i>Și noi avem 200, mâncați-aș</i>  | Grafie: Absența cratimei, care ar fi trebuit folosită pentru separarea cliticului de verbul la condițional-optativ ( <i>aș</i> ) <i>mânca</i> .<br>Stilistică: Este nepotrivită folosirea acestei formulări colocvial-argotice într-un buletin de știri. |
| Kanal D | 23.III, 13.11 | Știrile Kanal D, titlu         | „Adio, dar rămân cu tine”   | <i>Adio, dar rămân cu tine!</i>   | Punctuație: Absența semnelor exclamării, care ar fi trebuit să marcheze enunțul imperativ.   |
| Kanal D | 25.III, 13.05 | Știrile Kanal D, prezentatoare | „sunt civili loviți de raidurile <b>aeriane</b> ”                           | <i>sunt civili loviți de raidurile <b>aeriene</b></i>                           | Morfologie: Adjectivul <i>aerian</i> are la feminin plural forma <i>aeriene</i> , cu   |

|         |               |                                |   |  |   |
|---------|---------------|--------------------------------|---|--|---|
|         |               |                                |   |  | alternanța vocalică <i>a-e</i> .  |
| Kanal D | 25.III, 13.07 | Știrile Kanal D, text pe ecran | „și mai am o <b>vorba</b> pentru președintele Obama”                          | <i>și mai am o vorbă pentru președintele Obama</i>                       | Grafie: Neglijență de tehnoredactare, lipsa parțială a diacriticelor.   |
| Kanal D | 25.III, 13.08 | Știrile Kanal D, voice-over    | „a fost greu să-l convingă pe Mititelu <b>ca</b> să-l lase să vină la Steaua” | <i>a fost greu să-l convingă pe Mititelu să-l lase să vină la Steaua</i> | Sintaxă: Complementul prepozițional realizat printr-o subordonată conjuncțională se introduce prin conjuncția <i>să</i> , nu prin <i>ca să</i> ( <i>a convinge să</i> , nu <i>a convinge ca să</i> ). |
| Kanal D | 25.III, 19.48 | Știrile Kanal D, titraj        | „CINE NU E VEDETĂ, STĂ LA COADĂ!”   | <i>Cine nu e vedetă stă la coadă!</i>                                    | Punctuație: Între subiectivă și propoziția regentă nu se pune virgulă.  |
| Kanal D | 25.III, 19.50 | Știrile Kanal D, text pe ecran | „Am vrut să-mi iau o <b>palarie</b> , dar e foarte scumpă”                    | <i>Am vrut să-mi iau o pălărie, dar e foarte scumpă</i>                  | Grafie: Absența parțială a diacriticelor.   |
| Kanal D | 30.III, 12.36 | Știrile Kanal D, text pe ecran | „Da doamnă, de aici, din sac.”  | <i>Da, doamnă, de aici, din sac.</i>                                     | Punctuație: Substantivul în vocativ <i>doamnă</i> trebuie separat prin virgule de restul enunțului.   |

### Recomandări:

- Se recomandă folosirea ghilimelelor românești (jos, sus, de tip <sup>99</sup>), în locul celor de tip englezesc (sus, sus), ca în: "CORBUL" ZBOARĂ SPRE RECORD (25.III, 13.12, Știrile Kanal D, titraj), "CÂINE" DE BĂNIE (17.III, 13.11, Știrile Kanal D, titlu) – recomandat: „Corbul” zboară spre record, „câine” de Bănie;
- „MODĂ ȘOC” (Știrile Kanal D, text pe ecran, 16.III, 13.06) – recomandat: *Modă-șoc*;
- „Și în **clubăreală** generală, apare el” (Știrile Kanal D, voice-over, 2.III, 12.58) – recomandat: *Și în atmosfera de club, apare el*. Explicație: Substantivul derivat *clubăreală* nu există, iar utilizarea este relaxat-colocvială, neadecvată unui buletin de știri.
- „SORINACIO SPARGE....GHEAȚA” (Știrile Kanal D, titlu, 17.III, 13.13) – recomandat: *Sorinacio sparge... gheața*;
- „luni **va da cu subsemnatul**” (Știrile Kanal D, voice-over, 25.III, 12.56) – recomandat: *luni va semna*.